

ROKYTNICE NAD JIZEROU

Rokytniceplus KARTA HOSTA

Rokytnice PLUS
Bonusový program

Rokytnice PLUS
Program bonusowy

Rokytnice PLUS
Bonus program

Rokytnice PLUS
Bonusprogramm



ZIMA • WINTER

www.rokytniceplus.cz

Krkonoše • Karkonosze • Riesengebirge • Giant Mountains

-15%

Rokytnice PLUS je bonusový program pro návštěvníky Rokytnice nad Jizerou ubytované v ubytovacích zařízeních, které jsou provozovány členy Spolku pro rozvoj cestovního ruchu v Rokytnici nad Jizerou z.s.

Těmto návštěvníkům Rokytnice nad Jizerou je na dobu jejich pobytu poskytována karta hosta Rokytnice PLUS, se kterou návštěvník získá řadu výhod. Stačí se ubytovat u některého z členů Spolku a každý návštěvník obdrží na dobu svého pobytu kartu hosta Rokytnice PLUS, která ho opravňuje k čerpání celé řady slev.

Slevy a výhody, které jsme pro Vás připravili:



Rokytnice PLUS ist ein Bonus-Programm für die Besucher der Stadt Rokytnice nad Jizerou (deutsch Rochlitz), die in Unterkunftseinrichtungen untergebracht sind, die von den Mitgliedern des Vereines für die Tourismusentwicklung in Rokytnice nad Jizerou, eingetragener Verein, betrieben werden.

Diesen Besuchern der Stadt Rokytnice nad Jizerou wird für die Zeitdauer ihres Aufenthaltes die Gästekarte Rokytnice PLUS zur Verfügung gestellt, mit der der Besucher eine Reihe von Vorteilen gewinnt. Es reicht, sich bei einem der Mitglieder des Vereines unterbringen zu lassen und jeder Besucher erhält für die Aufenthaltsdauer die Gästekarte Rokytnice PLUS, die ihn dazu berechtigt, eine Reihe von Ermäßigungen zu nutzen.

Ermäßigungen und Vorteile, die wir für Sie vorbereitet:



Rokytnice PLUS is a bonus programme for visitors to Rokytnice nad Jizerou who stay in accommodation operated by members of the Association for the Development of Tourism in Rokytnici nad Jizerou z.s.

Visitors to Rokytnice nad Jizerou are provided with the Rokytnice PLUS guest card for the duration of their stay. It provides many benefits. Each visitor who stays with a member of the association is given a Rokytnice PLUS guest card which entitles them to a whole range of discounts for the duration of their stay.

Discounts and benefits ready for you:



Rokytnice PLUS to program pełen bonusów dla odwiedzających miasto Rokytnice nad Jizerou i zakwaterowanych w obiektach noclegowych prowadzonych przez członków Stowarzyszenia Rozwoju Ruchu Turystycznego Rokytnice nad Jizerou (czes. Spolek pro rozvoj cestovního ruchu v Rokytnici nad Jizerou z.s.).

Odwiedzającym miejscowość Rokytnice nad Jizerou przydzielana jest na okres pobytu Karta Gościa Rokytnice PLUS, dzięki której uzyskają mogą mnóstwo bonusów. Wystarczy zakwaterować się u jednego z członków zrzeszonych w Stowarzyszeniu, aby każdy gość otrzymał – obowiązującą przez cały czas pobytu – Kartę Gościa Rokytnice PLUS, uprawniającą do korzystania z wielu zniżek.

Zniżki i bonusy, które dla Ciebie przygotowaliśmy:

Skiareál Horní Domky a Studenov



Horní Rokytnice 702

512 45 Rokytnice nad Jizerou

info@skiroky.cz

+420 733 733 053

www.skiareal-rokytnice.cz

Sleva 15% na jízdné v rámci ceníku Skiregion.cz

- Držitel karty získá 15% slevu na 2 – 7 denní jízdenku a 300 bodovou jízdenku z nabídky ceníku Skiregion.cz

Ermäßigung 15% auf den Fahrpreis im Rahmen der Skiregion.cz

- Der Karteninhaber erhält 15% Ermäßigung auf folgende Arten von Fahrkarten: 2 - 7 Tageskarte und Punktekarte 300 p.

Discount 15% on a price list of Skiregion.cz

- Card holder will get 15% discount for the following tickets: 2 - 7 days ticket and point ticket 300 p.

Zniżka 15% na opłaty ze przewozu w ramach cenniku Skiregion.cz

- Posiadacz karty otrzyma zniżkę w wysokości 15% na następujące rodzaje biletów: 2 - 7 dniowy i bilet punktowy 300p.

**-15%**

Skiareál Pařez



Dolní Rokytnice - Studenov,

512 44 Rokytnice nad Jizerou

skiparez@skiparez.cz

+420 605 556 536

www.skiparez.cz

Sleva 15% - Držitel karty získá slevu 15% na celodenní jízdenku platnou ve skiareálu Pařez.

Ermäßigung 15%

- Der Karteninhaber erhält eine Ermäßigung von 15% auf Ein-Tageskarten gültigen im Skiareal Pařez.

Discount 15% -

The card holder will be provided with a 15% discount on One-day Tickets with validity in Ski-site Pařez.

Zniżka 15% - Posiadacz karty otrzyma zniżkę w wysokości 15% na karnet jednodniowy ważny w skiareálu Pařez.



10-20
%

Skiareál Harrachov



Harrachov 225
512 46 Harrachov
✉ areal@harrachov.cz
☎ +420 481 529 353
🌐 www.skiareal.com

Sleva 10 – 20% - Držitel karty získá slevu 20% na bodové jízdné, 15% na více-denní skipasy, 10% na časové skipasy platné v jednom dni a 10% na jednotlivou jízdu.



Ermäßigung 10 – 20% - Der Karteninhaber erhält eine Ermäßigung von 20% auf Punktekarten, 15% auf Multi-Tageskarten, 10% Zeitliche Fahrkarten an einem Tag und 10% auf Einzelfahrt.

10 – 20% discount - The card holder will be provided with a 20% discount on Points Tickets, 15% on Multi-day Tickets, 10% on Time tickets in one day and 10% on Single ride.

Zniżka 10 – 20% - Posiadacz karty otrzyma zniżkę w wysokości 20% na Karnety Punktowe, 15% na Karnety Kilkudniowe, 10% na jednodniowe karnety czasowe i 10% na Poledynca jazda.

-20%

Hotel Helena



Horní Rokytnice 60
512 45 Rokytnice nad Jizerou
✉ helena@rokytnice.com
☎ +420 481 523 304
🌐 www.hotelhelena.cz

Sauna - Sleva 20% na služby sauny v hotelu Helena (nutno objednat předem).
Sleva v restauraci hotelu Helena - Sleva 5% na stravovací služby v restauraci Hotelu Helena.

Sauna Dienstleistungen - 20% Ermäßigung auf Sauna Dienstleistungen (im Voraus bestellen).
Ermäßigung im Restaurant - 5% Ermäßigung auf Verpflegung im Restaurant des Hotels Helena.

Sauna services - 20% discount on sauna services (always necessary to order in advance).
Discount on catering services - 5% discount on catering services in restaurant in Hotel Helena.

Usługi sauny - Zniżka 20% na usługi sauny (konieczna wcześniejsza rezerwacja).
Zniżka w restauracji - Zniżka 5% na wyżywienie w restauracji Hotelu Helena.

-10%

Solná jeskyně Rokytnice



Dolní náměstí – za prodejnu TESCO,
512 44 Rokytnice nad Jizerou
✉ solnajeskyne.rokytnice@seznam.cz
☎ +420 604 479 815
🌐 solnajeskyne-rokytnice.cz

Sleva na služby 10% - Sleva 10% na jednotlivé vstupné i permanentky.

Ermäßigung auf Dienstleistungen 10% - 10% Ermäßigung auf Eintrittskarten und Dauerkarten.

Discount on service 10% - 10 % discount to admission to individual and season tickets.

Zniżka na usługi 10% - Zniżka 10% na wstęp na bilety indywidualne i sezonu.



-10%

Hotel Krakonoš



Dolní Rokytnice 309
512 44 Rokytnice nad Jizerou
✉ krakonos@rokytnice.com
☎ +420 481 522 466
🌐 www.hotelkrakonos.cz

Sleva 10% na služby sauny - Sleva 10% na služby sauny.
Sleva v restauraci hotelu Krakonoš - Držitel karty získá v restauraci hotelu Krakonoš bufetovou snídani za 125,- Kč (sleva 17%)
Snídaně 7:30 – 9:30

10% Ermäßigung auf Sauna Dienstleistungen - 10% Ermäßigung auf Sauna Dienstleistungen.
Ermäßigung im Restaurant des Hotels Krakonoš - Der Karteninhaber erhält im Restaurant des Hotels „Krakonoš“ ein Buffet-Frühstück für 125 CZK (Ermäßigung 17%)
Frühstück 7:30 – 9:30

10% discount on sauna services - 10% discount on sauna services.
Discount in the restaurant of the Krakonoš - In the restaurant of the Krakonoš hotel, the card holder will be provided with buffet breakfast priced at 125 CZK (Discount 17%)
Breakfast 7:30 – 9:30

Zniżka 10% na usługi sauny - Zniżka 10% na usługi sauny.
Zniżka w restauracji hotelu Krakonoš - W restauracji hotelu Krakonoš posiadacz karty będzie mógł zjeść śniadanie w formie bufetu za 125,- Kč (Zniżka 17%)
Śniadanie 7:30 – 9:30

-25%

Sportovní centrum Jilemnice



Jungmannova 146
514 01 Jilemnice

✉ info@sport-jilemnice.cz

☎ +420 603 819 334

🌐 www.sport-jilemnice.cz

Sleva 25% - Sleva 25% na jednorázové vstupné do bazény, sauny a solné jeskyně v Jilemnici.

Ermäßigung 25% - 25% Ermäßigung für Schwimmbad, Sauna und Salzgrotte.

Discount 25% - 25% discount for swimming pool, sauna, salt cave.

Znížka 25% - 25% zniżka na wstęp dla basen, sauna, jaskinia solna.



-10%

Snow Tubing Rokytnice



Horní Rokytnice, nad domem čp. 634
512 45 Rokytnice nad Jizerou

✉ snowtubingrokytnice@seznam.cz

☎ +420 733 527 747

🌐 www.tubing.cz

Snow Tubing Rokytnice

- sleva 10% - Držitel karty získá slevu 10% z jízdného na Snow Tubing Rokytnice. Vice na www.tubing.cz

Snow Tubing Rokytnice

- Ermäßigung 10% - Der Karteninhaber erhält eine Ermäßigung von 10% auf Eintrittskarten. Mehr auf www.tubing.cz

Snow Tubing Rokytnice

- 10% Discount - The card holder will be provided with a 10% discount on tickets. More at www.tubing.cz

Snow Tubing Rokytnice

- Zniżka 10% - Posiadacz karty otrzyma zniżkę w wysokości 10% na Karnety. Więcej na www.tubing.cz

10-15%

Ski sport Rokytnice nad Jizerou



Horní Rokytnice 655
512 45 Rokytnice nad Jizerou

✉ ski-sport@seznam.cz

☎ +420 481 522 402

🌐 www.ski-rokytnice.cz

Sleva 10 – 15% na služby - Držitel karty získá slevu 10% v obchodech Skisport a slevu 15% v půjčovně lyží Dolní náměstí 3.

Ermäßigung 10 – 15% auf Dienstleistungen - Der Karteninhaber erhält eine Ermäßigung von 10% im Skisportgeschäft und eine Ermäßigung von 15% auf Leistungen der Skiverleih Skisport in Dolní náměstí 3.

10 – 15% discount on service - The card holder will be provided with a 10% discount related to Skisport-shops and a 15% discount related to rental service Skisport on Dolní náměstí 3.

Znížka 10 – 15% na usługi - Posiadacz karty otrzyma zniżkę w wysokości 10% w sklepach Skisport i zniżkę w wysokości 15% na usługi wypożyczalni Skisport – Dolni náměstí 3.

-10%

Major Skischool - lyžařská škola



Horní Rokytnice 715
512 45 Rokytnice nad Jizerou

✉ info@majorski.cz

☎ +420 733 642 287

🌐 www.majorski.cz

Sleva 10% na služby - Držitel karty získá 10% slevu na služby lyžařské školy Major Skischool.

Ermäßigung 10% auf Dienstleistungen - Der Karteninhaber erhält 10% Ermäßigung auf Leistungen der Skischule Major Skischool.

10% discount on service - Card holder will get 10% discount on the service of ski school of Major Skischool.

Zniżka 10% na usługi - Posiadacz karty otrzyma zniżkę 10% na usługi szkoły jazdy na nartach Major Skischool.



-10%

Lyžařská škola Classic



Dolní Rokytnice 497
512 44 Rokytnice nad Jizerou
✉ info@classicoutdoor.cz
☎ +420 603 777 255
🌐 www.classicoutdoor.cz

Sleva na služby 10%
- Držitel karty získá 10 % slevu na služby lyžařské školy Classic.

Ermäßigung auf Dienstleistungen 10%
- Der Karteninhaber erhält 10% Ermäßigung auf Leistungen der Skischule Classic.

Discount on service 10%
- Card holder will get 10% discount on the service of ski school of Classic Skischool.

Znížka na služby 10%
- Posiadacz karty otrzyma zniżkę 10% na usługi szkoły jazdy na nartach Classic.



-10%

Relax studio Vitalia



Dolní Rokytnice 506
512 44 Rokytnice nad Jizerou
✉ p.skrabalkova@seznam.cz
☎ +420 605 906 940
🌐 www.relaxstudio-vitalia.com

Sleva na služby 10%
- Držitel karty získá 10% slevu na sportovní, relaxační masáže a kosmetické a pedikérské služby v Relax Studiu Vitalia. Objednávky na tel. 605 906 940.

Ermäßigung auf Dienstleistungen 10%
- Der Karteninhaber erhält eine Ermäßigung von 10% auf die Sport- und Entspannungsmassagen, die Kosmetik-Dienstleistungen und auf die Spa-Pediküre im Relax Studio Vitalia. Bestellungen: Tel.: +420 605 906 940.

Discount on services 10%
- The card holder will be provided with a 10% discount related to sports, relaxation massages, cosmetic services and spa-pedicure in Vitalia Relax Studio. Orders at the tel. number +420 605 906 940.

Znížka na služby 10%
- Posiadacz karty otrzyma zniżkę 10% na masáže sportowe i relaksacyjne, usługi kosmetyczne i na Spa-pedicure v Relax Studio Vitalia. Zgłoszenia - nr tel. +420 605 906 940.

-10%

Lyžařská škola Yetti



Rokytno 17 (hotel Starý mlýn),
512 45 Rokytnice nad Jizerou
✉ info@skischool-yetti.com
☎ +420 731 651 414
🌐 www.skischool-yetti.com

Sleva 10% na služby 10%
- Držitel karty získá 10% slevu na služby lyžařské školy Yetti.

Ermäßigung 10% auf Dienstleistungen 10%
- Der Karteninhaber erhält 10% Ermäßigung auf Leistungen der Skischule Yetti.

10% discount on service 10%
- Card holder will get 10% discount on the service of ski school of Yetti Skischool.

Znížka 10% na služby 10%
- Posiadacz karty otrzyma zniżkę 10% na usługi szkoły jazdy na nartach Yetti.



-10%

Apartmány YELLOW SKI



Dolní Rokytnice 12
512 44 Rokytnice nad Jizerou
✉ info@yellowski.cz
☎ +420 724 362 631
🌐 www.yellowski.cz

Sleva 10% na služby 10%
- Držitel karty získá 10% slevu na služby sauny, internet a konzumaci v Internet café baru YELLOW SKI. **SKI a SNB půjčovna** - výhodná nabídka pro držitele karty - komplet vybavení na týden - 990,- Kč (lyže / snb, boty, hole)

Ermäßigung 10% auf Dienstleistungen 10%
- Der Karteninhaber erhält 10% Ermäßigung auf Sauna, Internet und Konsumation in Internet café bar Yellowski. **Ski und Snowboardverleih** - Special offer for cardholders - komplette Ausstattung für eine Woche - 990 CZK (Ski / Snowboard, Schuhe, Stöcke)

10% discount on service 10%
- Card holder will get 10% discount on sauna, internet and consumption in the Internet café bar Yellowski. **SKI and Snowboard rental** - Special offer for cardholders - complete ski or snowboard equipment for a week - 990 CZK (skis / snowboard, boots, poles)

Znížka 10% na služby 10%
- Posiadacz karty otrzyma zniżkę 10% na usługi sauny, połączenia internetowego i na konsumpcji w Internet café bar Yellowski. **Wypożyczalnia nart i snowboardów** - oferta okazja dla posiadaczy kart - kompletne wyposażenie dla tygodniu - 990 CZK (narty / snowboard, buty, kijki)

-20%

Expozice Šindelka - Harrachov



Harrachov 269
512 46 Harrachov
✉ sindelka@krnap.cz
☎ +420 481 528 310
🌐 www.krnap.cz

Expozice Šindelka

- sleva na vstupném -
Speciální cena:
70Kč / rodinné vstupné
(2 dospělý a max. 3 děti)

Expozice Šindelka

- Ermässigung auf den
Eintritt - Spezialpreis
70,- CZK / Familienein-
trittsgeld (2 Erw. und
max 3 Kids)

Expozice Šindelka

- discount for ticket -
Special price:
70,- CZK / family ticket
(2 adult and max
3 children)

Expozice Šindelka

- zniżka na wstęp -
Specjalną cenę
70,- CZK / bilet rodzinny
(2 dorosłych i max
3 dzieci)

Bungee Jumping Harrachov



Areál skokanských můstků,
512 46 Harrachov
✉ bungyjump@seznam.cz
☎ +420 607 232 070
🌐 www.bungee-harrachov.cz

**Bungee Jumping
Harrachov - sleva
20%** - Držitel karty
získá slevu 20% na
seskok při platbě
v hotovosti před ses-
kokem.

**Ermässigung 20%
auf Bungee Jumping**
- Ermässigung 20% auf
Bungee Jumping bei
Barzahlung. Rabatte
sind nicht mit anderen
Rabatten und Aktionen
kombiniert werden.

**Discount 20%
on Bungee Jumping**
- Discount 20% on Bun-
gee Jumping for cash
payment. Discounts can
not be combined with
other discounts and
promotions.

**Zniżka 20% Bungee
Jumping** - Zniżki 20%
Bungee Jumping off
płatności gotówką.
Zniżki nie można łączyć
z innymi rabatami
i promocjami.

-20%

ZOO Dvůr Králové



Štefánikova 1029
544 01 Dvůr Králové nad Labem
✉ info@zoodk.cz
☎ +420 499 329 515
🌐 www.zoodvurkralove.cz

**Sleva 20% na vstup
do ZOO** – sleva 20%
na vstupné z platného
ceníku na vstup do
zoo pro dospělého
a pro vstup pro dítě
do 15 let. Nevztahuje
se na nákup rodinné
vstupenky a nelze kom-
binovat se skupinovou
slevou a jinými slevami
a akcemi.

Ermässigung 20%
auf den Eintritt in ZOO
- Ermässigung 20%
auf den Eintrittskarten
in ZOO für Kinder und
Erwachsene zu ma-
chen. Ermässigung ist
nicht für Familienein-
tritt gültig und diese
Ermässigung kann
man nicht mit anderen
Ermässigungen kom-
binieren.

**20% discount
forticket to ZOO** -
20% discount for adult
ticket to zoo and for
child ticket to zoo.
It doesn't apply to
familyticket and can't
be combined with
other discounts.



**Zniżka 20% na wstęp
do ZOO** - Zniżka 20%
na wstęp do zoo dla
dzieci i dorosłych.
Nieobowiązuje wstęp
rodzinny a Zniżki nie
można łączyć z innymi
rabatami i promocjami.

10-15
%

Půjčovna P-SPORT



Dolní Rokytnice 3
512 44 Rokytnice nad Jizerou
✉ info@p-sport.cz
☎ +420 603 157 884
🌐 www.p-sport.cz

**Sleva 10 – 15% na
služby** - Držitel karty
získá slevu 10 – 15%
v půjčovnách lyží
a snowboardů P-Sport
(Sport 2000).

**Ermässigung
10 – 15% auf
Dienstleistungen**
- Der Karteninhaber
erhält eine Ermässigung
von 10 – 15% auf Leis-
tungen der Skiverleih
und Snowboardverleih
P-Sport (Sport 2000).

**10 – 15% discount
on service** - The card
holder will be provided
with a 10 – 15%
discount related to ski
and snowboard rental
P-Sport (Sport 2000).

**Zniżka 10 – 15% na
usługi** - Posiadacz
karty otrzyma zniżkę
w wysokości 10 – 15%
na usługi wypożyczalni
nart i snowboardów
P-Sport (Sport 2000).



P-SPORT

Rokytniceplus KARTA HOSTA



Spolek pro rozvoj cestovního ruchu

v Rokytnici nad Jizerou z.s.

Horní Rokytnice 197

512 44 Rokytnice nad Jizerou

www.rokytniceplus.cz